



**Manuel du
propriétaire
pour filtre
Medallist
Plus^{MD}
Iron-OX5^{MC}
de Culligan**





Table des matières

La garantie du filtre se trouve à la [page 18](#) de ce manuel du propriétaire.

À propos de ce manuel.....	4
Merci.....	5
Spécifications	6
Champ d'application.....	7
Fonctionnement.....	8
Programmation.....	9
Codes d'erreur.....	11
Quand et comment contourner votre filtre à eau.....	13
Éléments à vérifier avant de faire appel au service après-vente.....	14
Entretien et nettoyage de votre filtre à eau.....	15
Fiche technique de performance.....	16
Enregistrements et données.....	17
Garantie limitée de Culligan	18



Avis aux clients de Culligan

Nous encourageons les utilisateurs de Culligan à se renseigner sur les produits Culligan. Toutefois, nous croyons que la connaissance des produits est plus facile à obtenir auprès de votre dépositaire Culligan. Les personnes non qualifiées qui utilisent ce manuel assument le risque de tout dommage matériel ou corporel qui pourrait en résulter.



AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Avant de procéder à l'entretien de l'équipement, débranchez l'alimentation électrique, afin de prévenir une décharge électrique.



AVERTISSEMENT! Si ce produit n'est pas installé, utilisé ou entretenu correctement, il peut provoquer des blessures graves. Les personnes chargées de l'installation, de l'utilisation ou de l'entretien de ce produit doivent être formées quant à son utilisation adéquate, être prévenues de ses dangers et lire l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'installer, d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Le non-respect d'un avertissement ou d'une mise en garde entraînant un quelconque dommage annulera la garantie.



MISE EN GARDE! Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles aient reçu une supervision ou des directives.



MISE EN GARDE! Les enfants devraient être informés qu'ils ne doivent pas jouer avec cet appareil.



MISE EN GARDE! Si le cordon d'alimentation reliant la source d'alimentation à l'appareil semble endommagé ou s'il l'est, le cordon et la source d'alimentation doivent être remplacés par un agent de service Culligan ou une personne ayant une qualification similaire, et ce, de manière à éviter tout danger.



MISE EN GARDE! Pour limiter le risque d'incendie, n'utilisez que des câbles de télécommunication de calibre 26 AWG ou plus.

REMARQUE! Ce système n'est pas conçu pour être utilisé avec de l'eau qui n'est pas microbiologiquement saine ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate en amont ou en aval du système.

Les produits fabriqués et commercialisés par Culligan International Company (Culligan) et ses sociétés affiliées sont protégés par des brevets délivrés ou en instance aux États-Unis et dans d'autres pays. Culligan se réserve le droit de modifier les spécifications mentionnées dans cette documentation en tout temps et sans préavis. Culligan, Aqua-Sensor, Tripl-Hull et SoftMinder sont des marques de commerce de Culligan International Company ou de ses sociétés affiliées.

Culligan International Company

9399 West Higgins Road, Suite 1100
Rosemont, Illinois 60018
1-847-430-2800
www.culligan.com



À propos de ce manuel

Ce manuel :

- Familiarise l'opérateur avec l'équipement
- Explique les procédures d'installation et de réglage
- Fournit des informations de base sur la programmation
- Explique les différents modes de fonctionnement
- Fournit des informations concernant les spécifications et la résolution des problèmes

Veillez d'abord lire ce manuel

Avant d'utiliser le système de filtration d'eau Medallist Plus Iron-OX5^{MC} de Culligan, veuillez lire ce manuel pour vous familiariser avec l'appareil et ses caractéristiques.

L'installation ou l'entretien de ce système par un préposé au service non qualifié peut causer des dommages importants à l'équipement ou des dommages matériels. Le non-respect des recommandations en matière de service ou d'entretien peut causer des dommages à l'équipement ou des dommages matériels.

Pratiques sécuritaires

Ce manuel contient des paragraphes séparés par des titres spécifiques.

Remarque

Le terme « Remarque » est utilisé pour mettre l'accent sur des informations importantes concernant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien, mais qui ne présentent aucun danger. Par exemple :

REMARQUE! La bride de serrage et la vanne pourront pivoter sur le réservoir jusqu'à ce que la pression soit appliquée.

Mise en garde

Le terme « Mise en garde » est utilisé lorsque le non-respect des consignes peut entraîner des dommages à l'équipement ou à la propriété. Par exemple :



MISE EN GARDE! Démontez l'appareil lorsqu'il y a une pression d'eau peut provoquer une inondation.

Avertissement

Le terme « Avertissement » est utilisé pour indiquer un danger qui pourrait causer des blessures ou le décès s'il est ignoré. Par exemple :



AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Débranchez l'appareil avant de retirer le mécanisme de minuterie ou les plaques de recouvrement!

Les paragraphes MISE EN GARDE et AVERTISSEMENT ne sont pas destinés à englober toutes les conditions et situations susceptibles de se produire. Il faut bien comprendre que le bon sens, la prudence et une attention particulière sont des conditions qui ne peuvent pas être intégrées à l'équipement. Le bon sens, la prudence et une attention particulière DOIVENT être assurés par le personnel chargé de l'installation, du fonctionnement ou de l'entretien du système.

Assurez-vous de vérifier et de respecter les codes et ordonnances de plomberie applicables au moment d'installer cet équipement. Utilisez des vêtements de protection et un équipement de protection pour le visage ou les yeux appropriés lorsque vous manipulez des produits chimiques ou des outils électriques.

Numéros de série

Le numéro de série de la vanne de commande est situé à l'arrière de l'enceinte. Le numéro de série du réservoir de médias est situé sur la surface supérieure du réservoir.

Cette publication est fondée sur les informations disponibles au moment de l'approbation de l'impression.

Le perfectionnement continu de la conception peut entraîner des modifications pouvant ne pas figurer dans cette publication.

REMARQUE! Ne pas retirer ou détruire le numéro de série. Celui-ci doit être indiqué lors d'une demande de réparation ou de remplacement sous garantie.



Merci

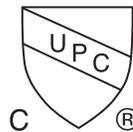
Bienvenue dans votre nouveau monde offrant le meilleur de l'eau avec Culligan.

Le système de filtration Medallist Plus^{MD} Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été testé et homologué par WQA selon les normes NSF/ANSI 372, CSA B483.1 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.



Le système de filtration extérieur Medallist Plus Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été testé et homologué par WQA selon les normes NSF/ANSI 372 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.

Le système de filtration Medallist Plus Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été homologué par IAPMO R&T selon les normes NSF/ANSI 372, CSA B483.1 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.



Le système de filtration extérieur Medallist Plus Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été homologué par IAPMO R&T selon les normes NSF/ANSI 372 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.



Le système de filtration Medallist Plus Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} est conçu pour répondre aux besoins des applications nécessitant une eau de haute qualité. Ce manuel contient des informations importantes sur l'appareil, y compris les informations nécessaires à son installation, son fonctionnement et ses procédures d'entretien. Une section de dépannage fournit un guide pour la résolution rapide et précise des problèmes.

Ne pas utiliser avec de l'eau qui n'est pas microbiologiquement saine ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate en amont ou en aval du système.



MISE EN GARDE! Ce système doit être alimenté en eau froide uniquement.

L'installation ou l'entretien de ce système par un préposé au service non qualifié peut causer des dommages importants à l'équipement ou des dommages matériels. Le non-respect des recommandations en matière de service ou d'entretien peut causer des dommages à l'équipement ou des dommages matériels.

S'il s'agit de votre première expérience avec de l'eau filtrée et traitée dans votre maison, vous serez étonné de l'extraordinaire différence que cela fait. Nous vous promettons que vous ne voudrez plus jamais vous en passer.

Nous vous félicitons également d'avoir choisi un produit de la « première famille » de filtres à eau de la prestigieuse série Medallist de Culligan. Grâce aux nombreuses années de savoir-faire et d'expérience de Culligan dans le domaine du traitement de l'eau, vous pouvez être assuré que le modèle que vous avez choisi a été conçu et fabriqué pour vous offrir des années de service avec un minimum d'entretien et d'attention.

Les produits fabriqués et commercialisés par Culligan International Company (Culligan) et ses sociétés affiliées sont protégés par des brevets délivrés ou en instance aux États-Unis et dans d'autres pays. Culligan se réserve le droit de modifier les spécifications mentionnées dans cette documentation en tout temps et sans préavis. Culligan, la série Culligan Medallist, Cullar, Filtr-Cleer, Cullneu, AccuSoft, Culligan Man et www.culligan.com sont des marques de commerce de Culligan International Company et de ses sociétés affiliées.



Spécifications

Filtre Medallist Plus Iron-OX5 de Culligan

	Iron-OX5 de 10 po
Vanne de commande	Thermoplastique renforcé 1 po
Hauteur totale du conditionneur	67 po
Dimensions du réservoir de médias (D x H)	Réservoir 10 po x 54 po
Type de matières filtrantes	Birm 1,0 pied cube
Sous-lit	
G-50	35 lb
Cullsan U	25 lb
Capacité ¹	500 gallons
Hauteur libre ²	21 po
Fer max. pour eau claire (soluble)	5 ppm
Alcalinité minimale	100 ppm
pH pour l'élimination du fer ³	7,0 à 8,5
Débit d'utilisation à la perte de pression (lit propre)	
Normal	4 gpm à 5 psi
Maximum ⁴	6 gpm à 9 psi
Pression d'utilisation	20 à 60 psi
Température de fonctionnement	33 à 120 °F (1 à 48 °C)
Besoins électriques	28 volts/50 à 60 Hz
Consommation d'énergie, continue/maximale	3 watts/21,6 watts
Écoulement d'évacuation	5,5 gpm
Temps de reconditionnement	
Lavage à contre-courant	15 minutes
Admission d'air	40 minutes
Rinçage rapide	5 minutes

¹ Capacité calculée sur la base de 4 gpm et 5 mg/L de fer dissous.

² Mesurée à partir du haut du lit du média jusqu'au haut du raccord d'entrée.

³ Non recommandé pour l'élimination du sulfure d'hydrogène.

⁴ Les débits maximums et les caractéristiques des pertes de pression n'ont pas été validés par la Water Quality Association. Le débit maximal précisé auquel le système délivrera de l'eau traitée, comme validée par la Water Quality Association, est défini en tant que débit d'utilisation.



Champ d'application

Qualité de l'eau

S'assurer que les niveaux de fer, de pH et d'alcalinité retrouvés dans l'eau non traitée se situent dans les limites recommandées.

Le fer – Un problème courant dans l'eau

La nature chimique/physique du fer retrouvé dans les réserves d'eau naturelles se présente sous quatre types généraux :

1. **Fer ferreux**—Également désigné comme « fer dissous » ou fer « d'eau claire ». Le filtre Iron-OX5 est conçu pour éliminer jusqu'à 5 ppm de ce type de fer. Si un verre est rempli d'eau contenant du fer ferreux, l'eau sera initialement claire. Au repos et exposée à l'air, et à mesure que le fer ferreux s'oxyde en fer ferrique, l'eau deviendra progressivement brouillée et colorée.
2. **Fer particulaire**—Également désigné comme fer ferrique. Ce type de fer est une particule de fer non dissoute. Le filtre Iron-OX5 élimine efficacement ces particules, mais ce n'est pas la conception prévue pour ce système. S'il y a une quantité importante de fer ferrique, un traitement de filtration supplémentaire peut s'avérer nécessaire avant l'installation du filtre Iron-OX5.
3. **Fer organique**—Ce type de fer est fortement lié à un composé organique dans l'eau. Le processus d'oxydation/filtration utilisé par le filtre Iron-OX5 ne permet pas d'éliminer ce type de fer.
4. **Ferrobactérie et fer colloïdal**—Ces types de fer, comme le fer organique, ne seront pas éliminés par le filtre Iron-OX5.

Principes de fonctionnement – Système d'aération Iron-OX5

Le système Iron-OX5 de Culligan utilise le principe de l'oxydation pour transformer le fer ferreux en fer ferrique, permettant ainsi d'éliminer le fer sous forme de particules filtrables. Le processus est accompli par l'eau qui entre dans le réservoir de filtration et qui est immédiatement exposée à une « charge d'air » au-dessus du réservoir de filtration, pour amorcer le processus d'oxydation. La matière filtrante agit comme un catalyseur pour aider à compléter la réaction d'oxydation et retenir le fer précipité. Le reconditionnement périodique permet de purger les particules de fer accumulées dans le réservoir de filtration et de reclasser le lit du média.

Après le cycle de lavage à contre-courant, la vanne de commande du filtre Iron-OX5 réapprovisionne la charge d'air dans le réservoir de filtration pendant le cycle « d'admission d'air ». Au cours de ce cycle, l'air est aspiré dans le réservoir de filtration en volume suffisant pour la charge d'air requise. Pendant le cycle de « rinçage », la charge d'air est comprimée et stockée dans le réservoir de filtration et la matière filtrante est rincée avant le retour du système au cycle service.



MISE EN GARDE!

Ne pas utiliser là où l'eau n'est pas microbiologiquement saine ou avec une eau de qualité inconnue sans une désinfection adéquate en amont ou en aval de l'appareil.

Pression - Bien que le système soit conçu et testé pour fonctionner à une pression maximale de 60 psi, il n'est pas prévu que celui-ci soit exposé à une telle pression pendant un fonctionnement prolongé. Culligan recommande de se conformer à la section 806.2 du Code de plomberie standard (CPS) de l'IAPMO en installant une vanne de régulation de la pression si la pression de l'eau est supérieure à 60 psi. Un fonctionnement à des pressions supérieures à celles indiquées dans le CPS pendant des périodes prolongées peut accroître la fréquence d'entretien et la défaillance des pièces de rechange. Pour un système d'alimentation en eau privé, assurez-vous que la pression minimale (lorsque la pompe démarre) est supérieure à 20 psi (140 kPa).



MISE EN GARDE!

L'utilisation d'un robinet réducteur de pression peut limiter le débit d'eau à l'intérieur du domicile.

Température - Ne pas installer l'appareil dans un endroit où il pourrait geler ni près d'un chauffe-eau ou d'une chaudière, ni en plein soleil. Les installations extérieures nécessitent l'utilisation du système de filtration extérieure Iron-OX5. Les systèmes intérieurs installés à l'extérieur entraîneront l'annulation de la garantie et de la certification UL.



Fonctionnement

Cycle de reconditionnement

Plusieurs conditions peuvent faire en sorte que la commande lance un cycle de reconditionnement. L'énonciateur « REG » s'illumine, lorsque la commande a signalé le lancement d'un cycle de reconditionnement. L'énonciateur « REG » clignote, lorsque la commande est dans un cycle de reconditionnement. Les conditions suivantes sont celles qui exigeront un reconditionnement, en supposant que le commutateur « Dip 2 » ait été réglé sur « DEL » :

1. Lorsque la minuterie a dépassé le nombre de jours défini.
2. À l'heure programmée, lorsque le bouton « REG » est enfoncé une fois. « REG » s'illuminera.
3. Immédiatement, lorsque le bouton « REG » est enfoncé pendant trois secondes. « REG » s'illuminera et clignotera.
4. Immédiatement, si l'alimentation de l'appareil a été coupée pendant plus de 3 heures et si l'heure a été rétablie.
5. Lorsque le débitmètre a enregistré un nombre prédéterminé de gallons.

Si le « commutateur Dip 2 » est réglé sur « Immediate », l'unité commencera un cycle de reconditionnement immédiatement pour les instances 2 et 4. Lorsque le « commutateur Dip 2 » est réglé sur « Delayed », le cycle de reconditionnement ne commencera pas avant l'heure de reconditionnement prédéfinie.

REMARQUE! Si le mode « Immediate » est réglé en tant que minuterie, l'unité amorcera le cycle de reconditionnement à 12:00 AM. En mode différé, l'indicateur « REG » s'illuminera à 12:00 AM et le cycle de reconditionnement se produira à l'heure décalée programmée.

Verrouillage de l'affichage

La commande de la série Culligan Medallist^{MC} est équipée d'une fonction qui vous permettra de protéger les paramètres programmés contre toute modification par des personnes non autorisées. Lorsque la fonction de verrouillage est activée, les seuls paramètres qui peuvent être réglés sont l'heure du jour et l'heure du cycle de reconditionnement. Reportez-vous à la section « Réglage du microprocesseur » pour activer cette fonction.

Perte d'alimentation électrique

La carte de circuits imprimés AccuSoft^{MD} est pourvue d'un condensateur Hi-Cap et d'une puce mémoire EEPROM.

En cas de coupure de courant, le condensateur est en mesure de maintenir l'heure pendant au moins deux jours. La puce mémoire EEPROM permet de conserver les paramètres de programmation individuels du filtre.

Si la coupure de courant dure suffisamment longtemps pour décharger le condensateur Hi-Cap, la commande fera clignoter « 12:00 PM » lorsque le courant sera rétabli. L'appareil continuera à afficher l'heure à partir du moment où le courant sera rétabli et lancera un cycle de reconditionnement complet à l'heure de reconditionnement pré-réglée. L'heure devra être réinitialisée, afin de remettre le cycle de reconditionnement à son heure prédéfinie.

L'installation de la batterie de secours en option sur la carte de circuits imprimés permettra de conserver l'heure exacte en cas de coupure de courant de plus de deux jours.

Service après-vente

La série de filtres à eau Culligan Medallist^{MD} est dotée d'un programme d'autodiagnostic, pour assurer le fonctionnement optimal de votre filtre à eau. Si un service après-vente s'avérait nécessaire, une icône de téléphone s'affichera à l'écran. Si cette situation se produit, appelez votre dépositaire Culligan local pour obtenir de l'aide. L'icône de téléphone et le code d'erreur seront les seuls éléments affichés lorsqu'une demande de service après-vente sera requise sur le tableau de commande.



Programmation

Le menu de programmation « DEFAULT » pour filtre Medallist est illustré dans le tableau suivant :

Paramètre	Affichage	Limites de portée	Valeur par défaut	Commentaires
Heure		12:00 AM à 11:59 PM (12 h) 00:00 à 23:59 (24 h)	12:00 PM 12:00	Fonction définie 12/24 h avec le commutateur Dip 6
*Heure du cycle de reconditionnement		12:00 AM à 11:30 PM (12 h) 00:00 à 23:30 (24 h)	2:00 AM 02:00	- Réglage de l'heure par incréments de 30 minutes uniquement
*Cycle 1 fois		01 à 99 minutes	10 minutes	- Toujours actif en mode horloge
*Cycle 2 fois		01 à 99 minutes	- Filtre - 02 minutes	- Toujours actif en mode horloge
*Cycle 3 fois		01 à 99 minutes	10 minutes	- Toujours actif en mode horloge (filtre)
*Intervalle du cycle de reconditionnement		Jours - 01 à 99 jours	03 jours	
*Capacité en gallons		1 à 9 999	870	En fonction si le débitmètre est connecté à la carte de circuits imprimés

Menu de programmation dissimulé

(On y accède à partir du mode service en maintenant la touche « + » enfoncée pendant 5 secondes)

*Délai/Immédiatement		Délai de basculement ou immédiatement	Délai	- Verrouille le signal de rétroaction après une coupure de courant de 3 heures ou plus; la rétroaction peut être réglée pour être immédiate ou différée jusqu'à l'affichage « tor ». - Accessible uniquement à partir du mode service de l'affichage de l'heure, en appuyant sur la touche « + » pendant 5 secondes - (pas dans le menu de programmation)
*Verrouiller/Déverrouiller		Verrouillage et déverrouillage de basculement	Déverrouiller	- Verrouiller ou déverrouiller l'accès aux modifications du programme - Accessible uniquement à partir du mode service de l'affichage de l'heure, en appuyant sur la touche « + » pendant 5 secondes - (pas dans le menu de programmation)

• À sauvegarder dans l'EEPROM

Assurez-vous que l'alimentation en eau de l'unité est coupée en la plaçant en dérivation, puis alimentez la minuterie. L'écran commencera à clignoter « 12:00 PM » et le moteur sera mis sous tension. Par la suite, la commande effectuera un cycle sans s'arrêter à la position de repos. Cette opération est nécessaire pour s'assurer que la commande est en position de repos.

REMARQUE! IMPORTANT! Avant d'effectuer tout réglage de programmation, veuillez brancher le débitmètre à la carte de circuits imprimés Accusoft.



La minuterie utilise quatre boutons :

Bouton	Description
Configuration/Touche entrée (status)	Fait avancer la minuterie grâce aux options d'affichage
Touche du cycle de reconditionnement (REGEN)	Initie un cycle de reconditionnement
Touche de basculement vers le bas (« - »)	Diminue les paramètres
Touche de basculement vers le haut (« + »)	Augmente les paramètres

Heure

Ce paramètre permet de programmer l'heure actuelle de la journée. Lorsque vous vous trouvez à ce stade, l'écran affichera d'abord « tod » pendant deux secondes.

Une fois que « tod » est affiché, « 12:00 PM » s'affichera (ou l'heure actuelle si elle est déjà programmée) et les minutes clignoteront.

- Les minutes peuvent être modifiées avec la touche « + » ou « - », et ce, jusqu'à ce que la bonne valeur soit affichée.
- Appuyez sur la touche « Regen » pour faire clignoter les heures. Les heures peuvent être modifiées avec la touche « + » ou « - », et ce, jusqu'à ce que la bonne heure soit affichée.

En appuyant sur la touche « Status », vous passerez à l'étape de programmation suivante. En appuyant sur « Regen », vous revenez au paramètre des minutes.

Heure du cycle de reconditionnement

Ce paramètre est utilisé pour programmer l'heure à laquelle un cycle de reconditionnement doit se produire en mode différé ou en mode immédiat, et ce, avec la sauvegarde de la minuterie activée. L'écran affiche tout d'abord « tor » pendant deux secondes.

Après l'affichage de « tor », l'écran affichera la valeur par défaut de 2:00 AM (ou l'heure de reconditionnement programmée, si elle est déjà réglée). L'heure peut être réglée par incréments de 30 minutes en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

En appuyant sur la touche « Status », vous enregistrerez le paramètre et vous passerez à l'étape de programmation suivante.

Intervalle du cycle de reconditionnement

Ce paramètre est utilisé pour programmer les jours entre les reconditionnements en mode minuterie. L'écran affiche l'icône « REG » et « tcb » pendant deux secondes, puis les chiffres à modifier. Ajustez la valeur à l'aide de la touche « + » ou « - ».

En appuyant sur la touche « Status », vous enregistrerez le paramètre et vous passerez à l'étape de programmation suivante. L'intervalle du cycle de reconditionnement est de 3 jours pour le système de filtration Iron-OX5.

Heure du lavage à contre-courant

Ce paramètre permet de programmer l'heure du lavage à contre-courant du cycle 1. L'heure du cycle est affichée en minutes. L'écran affichera « buu » pendant deux secondes, puis la durée du cycle dans les chiffres les plus à droite. Ajustez la valeur à l'aide de la touche « + » ou « - ». Le temps de cycle du lavage à contre-courant pour le système de filtration Iron-OX5 est de 15 minutes.

En appuyant sur la touche « Status », vous enregistrerez le paramètre et vous passerez à l'étape de programmation suivante.



Minutes clignotants



Heures clignotantes



Temps clignotant



REG

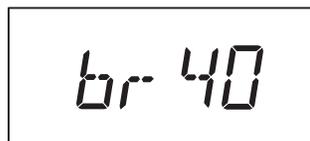




Heure de l'admission d'air

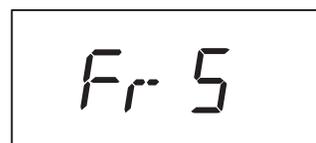
Ce paramètre est utilisé pour régler l'heure en minutes pour le cycle 2. Ce paramètre est utilisé pour l'induction d'air (plutôt que la saumure), dans le but de créer la charge d'air qui oxyde le fer dans le réservoir de filtration. L'écran affichera « br » dans les chiffres les plus à gauche et la durée du cycle dans les chiffres les plus à droite. Ajustez la valeur à l'aide de la touche « + » ou « - ». La durée pour l'admission d'air du système de filtration Iron-OX5 est de 40 minutes.

En appuyant sur la touche « Status », vous enregistrerez le paramètre et vous passerez à l'étape de programmation suivante.



Heure du rinçage rapide

Ce paramètre est utilisé pour régler l'heure en minutes pour le cycle 3. Le réglage de rinçage rapide permet de stabiliser et de compacter le média suite au contre-lavage, de déloger tout fer résiduel du fond du lit filtrant et de comprimer la charge d'air avant de remettre le filtre en position SERVICE. L'écran affichera « Fr » dans les chiffres les plus à gauche, puis la durée du cycle dans les chiffres les plus à droite. Ajustez la valeur à l'aide de la touche « + » ou « - ». En appuyant sur la touche « Status », vous enregistrerez le paramètre et vous passerez à l'étape de programmation suivante. Le temps du rinçage rapide pour le système de filtration Iron-OX5 est de 5 minutes.



Paramètre pour la capacité en gallons

Le paramètre par défaut pour la capacité en gallons est de 870 gallons. Le système Iron-OX5 est conçu pour éliminer 5 ppm jusqu'à 500 gallons avant de nécessiter un cycle de reconditionnement. La consommation moyenne d'eau est estimée à 50 gallons par jour, pour chaque occupant d'une résidence. Ajustez le réglage de la capacité en gallons, en fonction du nombre d'occupants dans le cas de niveaux de fer élevés et si la capacité nominale sera atteinte avant l'intervalle de 3 jours.



Écran d'affichage vierge

Après l'affichage du dernier menu de programmation (le menu varie selon le mode de fonctionnement), le fait d'appuyer sur la touche « status » permet de passer à un écran d'affichage vierge. À partir de l'écran d'affichage vierge, appuyer sur la touche « + » permet d'accéder au menu de diagnostic. À partir de l'écran d'affichage vierge, appuyer sur la touche « - » permet d'accéder au menu des statistiques. À partir de l'affichage vierge, appuyer sur la touche « status » permet de quitter le mode de programmation et de revenir à l'affichage de l'heure du mode service. La touche « regen » est ignorée en mode d'affichage vierge.

Menu de programmation dissimulé

(On y accède à partir du mode service de l'affichage de l'heure, en maintenant la touche « + » enfoncée pendant 5 secondes.)

Codes d'erreur



Contournement du cycle de reconditionnement immédiat

Ce paramètre est utilisé pour déterminer si un cycle de reconditionnement immédiat ou différé doit se faire après une coupure de courant supérieure à 3 heures. Ce paramètre s'applique uniquement lorsque le dip n°2 est réglé sur « delay ». L'écran affichera l'icône REG et « dEL » ou « Id » en fonction du dernier paramètre sauvegardé (par défaut « dEL » si l'EEPROM ne contient aucune valeur sauvegardée). Basculez entre « dEL » et « Id » avec la touche « + » ou « - ».



Si le réglage est sur « dEL » à la suite d'une coupure de courant de plus de 3 heures, l'icône « regen » s'allumera et le cycle de reconditionnement commencera dès que la minuterie atteindra la prochaine heure de reconditionnement programmée.

Si le réglage est sur « Id », après une coupure de courant de plus de 3 heures, le cycle de reconditionnement commencera dès que la commande aura complété le cycle de retour au début d'écran.

En appuyant sur la touche « Status », vous enregistrerez le paramètre et vous passerez au prochain paramètre du menu dissimulé.

Verrouillage de l'écran

Ce paramètre est utilisé pour empêcher l'utilisateur de modifier la plupart des paramètres des menus du programme. Lorsque le paramètre « Loc » est sauvegardé, les seuls menus du programme qui peuvent être modifiés sont « tod » et « tor ». Les paramètres des menus du programme apparaissent comme normaux, mais leurs valeurs ne peuvent pas être modifiées. (Remarque : Le menu dissimulé est toujours accessible et les paramètres à l'intérieur du menu dissimulé peuvent toujours être modifiés, même s'ils sont « verrouillés »).



L'écran affichera « Loc » ou « UnL » en fonction du dernier paramètre sauvegardé (par défaut « UnL » si l'EEPROM ne contient aucune valeur sauvegardée). Basculez entre « Loc » et « UnL » avec la touche « + » ou « - ».

En appuyant sur la touche « Status », vous enregistrerez le paramètre, quitterez le menu dissimulé pour retourner à l'écran d'affichage en mode service à l'heure du jour.



Quand et comment contourner votre filtre à eau

Normalement, toute l'eau, à l'exception de celle des robinets extérieurs et du système d'irrigation, est acheminée à travers le filtre à eau. Il y a des moments où le filtre à eau doit être contourné, par une dérivation Cul-Flo-Valv^{MD} ou une vanne de dérivation à 3 voies. Vous devriez contourner le filtre à eau :

- Si les conduites aux robinets extérieurs ne contournent pas le filtre à eau et que vous ne voulez pas gaspiller l'eau filtrée pour l'arrosage de la pelouse ou autres utilisations extérieure.
- Si vous partez en vacances et que vous voulez économiser de l'eau en évitant que l'appareil se recharge pendant votre absence.

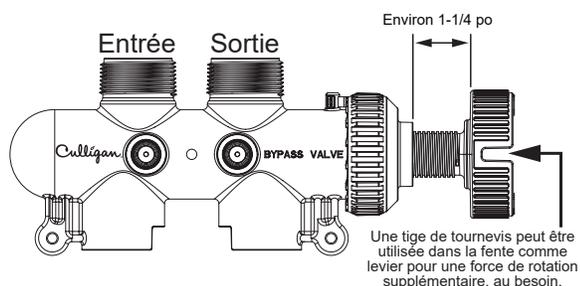
Vanne de dérivation de la série Medallist Plus

Vanne de dérivation Culligan

À l'arrière de votre filtre à eau Culligan se trouve une vanne de dérivation Cul-Flo-Valv^{MD}. Pour contourner l'unité, il suffit de tourner le bouton bleu dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour retourner à un service d'eau filtré, renversez la procédure en tournant le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour **CONTOURNER**, tournez le bouton bleu dans le sens des aiguilles d'une montre (voir les flèches de direction sur le bouton) jusqu'à ce que le bouton cesse de tourner, comme illustré.

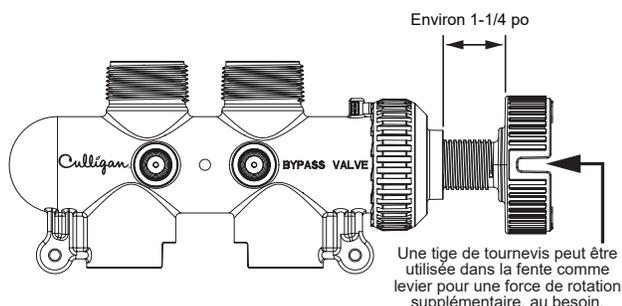
NE PAS FORCER LE BOUTON!



Contourné

Pour retourner au **SERVICE** de filtration, tournez le bouton bleu dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (voir les flèches de direction sur le bouton) jusqu'à ce que le bouton cesse de tourner, comme illustré.

NE PAS FORCER LE BOUTON!



Eau filtrée



Ce qu'il faut vérifier avant de faire appel au service après-vente

Si vous constatez de manière inattendue des taches de fer ou une eau rouillée, effectuez ces simples vérifications avant d'appeler votre dépositaire Culligan. L'une des conditions suivantes peut être la raison de votre changement de qualité d'eau.

Important

Si l'une des conditions suivantes est constatée, le filtre à eau doit être rechargé manuellement une fois que vous aurez corrigé le problème.

Source d'alimentation

Vérifiez votre cordon d'alimentation. Est-il bien branché dans la prise électrique? Assurez-vous que la prise n'est pas contrôlée par un interrupteur mural qui a été éteint. Si le courant a été interrompu, il pourrait être nécessaire de réinitialiser la commande à la bonne heure de la journée.

Disjoncteur déclenché

Vérifiez le panneau des disjoncteurs ou la boîte à fusibles de la maison. Réinitialisez un disjoncteur déclenché ou remplacez un fusible grillé si ce circuit alimente le système de filtration.

Panne de courant

Toute interruption de l'alimentation électrique ou tout changement d'heure, comme le passage à l'heure d'été, perturbera le programme de recharge de votre filtre en causant le décalage de la minuterie. Remettez la minuterie à la bonne heure de la journée.

Vannes de dérivation

Assurez-vous qu'elles sont à la bonne position. Si les vannes de dérivation Cul-Flo-Valv^{MD} sont utilisées, celles-ci devraient être à la position « Service » (la tige de la poignée dévissée). Si des valves manuelles sont utilisées, assurez-vous que la vanne d'alimentation et la vanne de sortie sont ouvertes et que la vanne de dérivation soit fermée.

Aucune eau

Si vous n'obtenez aucun débit d'eau, assurez-vous que votre alimentation en eau fonctionne. Ouvrez un robinet en amont du filtre (robinet extérieur) pour voir si vous avez une pression d'eau. Si vous avez une pression d'eau, vérifiez la vanne de dérivation. Si celle-ci est en position de service, mettez-la en dérivation et appelez votre dépositaire Culligan pour un service après-vente.

Utilisation accrue

Les invités, les nouveaux membres de la famille, les nouveaux appareils électroménagers consommant de l'eau, etc., entraîneront une plus grande consommation d'eau et nécessiteront une plus grande capacité de votre filtre. Vous pouvez reprogrammer votre programme de recharge en suivant les directives de la [page 8](#). Appelez votre dépositaire Culligan pour obtenir des conseils et ainsi éviter un appel de service après-vente.

Alimentation électrique extérieure

- Le responsable de l'installation doit placer le réservoir de médias sur une surface solide et plane, à proximité de la plomberie, du drain et des raccordements électriques. Le réservoir de médias et la plomberie doivent être fixés de manière à ce que le système ne puisse pas être renversé.
- Le client doit fournir une prise électrique GFCI adaptée à une utilisation extérieure n'étant PAS contrôlée par un interrupteur pouvant être éteint accidentellement.
- Pour une installation extérieure, n'utilisez qu'une alimentation électrique adaptée pour l'extérieur.
- La source d'alimentation DOIT être fixée sur le mur à au moins 30 cm au-dessus du niveau du sol.
- La mise à la terre doit être conforme à tous les codes et ordonnances en vigueur.
- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- L'alimentation électrique enfichable n° de pièce 01031826 est conçue pour les installations intérieures uniquement, ne pas utiliser pour une installation extérieure.
- L'alimentation électrique enfichable de 30 pieds, n° de pièce 01033178 est conçue pour des installations extérieures (non incluse).
- Pour une utilisation extérieure avec une source d'alimentation à branchement direct de classe 2 homologuée UL uniquement.





Le respect de ces simples précautions vous permettra d'assurer un service continu sans problème et de maintenir votre filtre à eau Culligan dans un état neuf pour des années à venir.

- N'utilisez que du savon doux et de l'eau chaude pour nettoyer l'extérieur du conditionneur. N'utilisez jamais des produits de nettoyage puissants, abrasifs ou contenant de l'acide, comme le vinaigre, l'eau de Javel ou des produits similaires.
- **Important:** Protégez votre filtre à eau et l'ensemble de la conduite d'évacuation contre le gel. **DANGER! Si votre unité devait geler, n'essayez pas de la démonter. Contactez votre dépositaire Culligan.**
- **Important:** Les filtres à eau Culligan sont vendus pour être utilisés avec de l'eau potable uniquement. Si, à tout moment, l'eau était contaminée, par exemple lors d'une situation d'ébullition de l'eau, le fonctionnement du filtre à eau devrait être interrompu jusqu'à ce qu'il soit établi que l'eau est de nouveau potable. Pour ce faire, tournez le bouton de la vanne de dérivation en position de dérivation. Puis, contactez votre dépositaire Culligan pour faire désinfecter votre système avant de le remettre en service.
- Si vous avez besoin d'informations sur l'entretien, le réglage ou le dépannage qui ne sont pas couvertes par le manuel d'utilisation et d'entretien, appelez votre dépositaire Culligan.

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre dépositaire Culligan local indépendant. Il se fera un plaisir de vous aider.

Entretien et nettoyage de votre filtre à eau



Fiche technique de performance

Filtre Medallist Plus^{MD} Iron-OX5 de Culligan

Avis important — Veuillez lire cette fiche technique et comparer les capacités de l'unité à vos besoins réels en matière de traitement de l'eau. Culligan vous recommande de faire tester votre alimentation en eau pour déterminer ces besoins avant de faire l'achat d'une unité de traitement de l'eau.

Culligan est persuadé que plus vous serez informé sur votre système de traitement de l'eau, plus vous aurez confiance en ses performances. C'est pour cette raison et pour plus de soixante-dix ans d'engagement envers ses clients que Culligan fournit cette fiche technique de performance à ses clients.

Fabricant Culligan International Company
9399 W. Higgins Rd., Suite 1100, Rosemont, IL 60018 USA
1-800-CULLIGAN ou 1-847-430-2800
www.culligan.com

Réduction des substances

Ce système a été testé conformément à la norme 42 de NSF/ANSI pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, comme précisé par la norme NSF/ANSI 42. Bien que les tests aient été effectués dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Substance	Concentration du contaminant dans l'influent	Exigence en matière de réduction	Pourcentage de réduction moyen
Fer	3,0 à 5,0 mg/L ± 10 %	0,3 mg/L	98,5 %

Capacité : 500 gallons
Débit : 4 gpm
Perte de pression nominale : 4 gpm à 5,0 psi

Conditions de fonctionnement

Limites de la pression de l'eau : 20 à 60 psi (140 à 414 kPa)
Limites de température : 33 à 120 °F (1 à 50 °C)
Caractéristiques électriques : 120V/60 Hz, 35 watts

Le système de filtration Medallist Plus^{MD} Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été testé et homologué par WQA selon les normes NSF/ANSI 372, CSA B483.1 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.

Le système de filtration extérieur Medallist Plus^{MD} Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été testé et homologué par WQA selon les normes NSF/ANSI 372 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.

Le système de filtration Medallist Plus Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été homologué par IAPMO R&T selon les normes NSF/ANSI 372, CSA B483.1 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.

Le système de filtration extérieur Medallist Plus Iron-OX5^{MC} de Culligan^{MD} a été homologué par IAPMO R&T selon les normes NSF/ANSI 372 et NSF/ANSI 42, pour une réduction efficace du fer jusqu'à 500 gallons, comme vérifié et corroboré par les données de test.

Indicateur de performance : si le débit d'eau diminue ou si un changement de goût perceptible se produit, le filtre doit être reconditionné. Si les conditions ne s'améliorent pas, contactez votre dépositaire Culligan local. Il pourra déterminer si votre filtre a besoin de service. Ne pas utiliser avec de l'eau qui n'est pas microbiologiquement saine ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate en amont ou en aval du système.

Fréquence du cycle de reconditionnement : la fréquence de reconditionnement est recommandée tous les trois jours, mais peut varier en fonction des conditions locales de l'eau.

Reportez-vous aux directives d'installation et d'utilisation, à la liste des pièces et aux garanties imprimées pour des informations plus précises sur le produit. Pour prévenir toute contamination due à une manipulation et une installation inadéquates, votre système ne doit être installé et entretenu que par votre technicien Culligan. Les performances varieront en fonction des conditions locales de l'eau. Les substances réduites par ce produit ne sont pas nécessairement dans votre eau.

Signature de l'acheteur _____ Date _____

Signature du vendeur _____ Date _____



C US



C





Données importantes concernant votre filtre à eau

Il est conseillé de demander au vendeur ou à l'installateur de remplir les informations ci-dessous, pour votre référence future. Si cela n'a pas été fait, veuillez le demander car cela sera nécessaire lorsque vous contacterez votre dépositaire.

Identification

Nom du modèle _____ N° de catalogue _____

N° de contrôle _____ N° de série du contrôle. _____

Date d'installation _____ N° de série du réservoir _____

Paramètres

Heure de recharge : _____ a.m. _____ p.m.

Intervalle du cycle de reconditionnement _____ jours (sauvegarde de la minuterie (tcb))

Gallons au signal _____ capacité en gallons (CAPG)

Nombre de personnes au sein du domicile _____

Analyse d'eau

Alcalinité totale _____ (gpg) Fer total _____ (ppm) pH (acidity) _____

Autres _____

Enregistrements et données



Garantie limitée Culligan

Facteurs à eau automatiques Medallist et Medallist Plus^{MD} de Culligan

Vous avez fait l'acquisition de l'un des meilleurs filtres à eau sur le marché. En témoignage de notre confiance dans les produits de Culligan International Company, votre filtre à eau est garanti pour l'utilisateur final d'origine, lorsqu'il est installé conformément aux spécifications de Culligan, contre tout défaut de matériau et de fabrication à partir de la date d'installation d'origine, comme suit :

Pour une période d'UN AN	L'intégralité du filtre
Pour une période de CINQ ANS	La carte de circuits imprimés Accusoft ^{MD} ou le multimètre Soft-Minder ^{MD} , s'il en est pourvu.
Pour une période de DIX ANS	Le corps de la vanne de commande, sauf les pièces internes. Le réservoir de filtration.

Si une pièce décrite ci-dessus s'avère défectueuse pendant la période précisée, vous devriez en informer votre dépositaire Culligan indépendant et fixer un moment pendant les heures de bureau normales pour que ce dernier inspecte le filtre à eau à votre emplacement. Toute pièce jugée défectueuse dans le cadre de la présente garantie sera réparée ou remplacée par le dépositaire. Vous ne payez que les frais de transport depuis notre usine et les frais du dépositaire local.

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, le gel, une catastrophe naturelle, une mauvaise utilisation, une mauvaise application, une négligence, des agents oxydants (comme le chlore, l'ozone, les chloramines et autres composants connexes), une modification, une installation ou un fonctionnement contraire à nos directives écrites, ou par l'utilisation d'accessoires ou de composants qui ne répondent pas aux spécifications de Culligan, et ne sont pas couverts par cette garantie. Reportez-vous à la section des spécifications dans le manuel d'installation et d'utilisation pour les paramètres d'application.

Les spécifications de performance de nos produits sont fournies avec chaque unité de filtration d'eau. Dans la mesure où la loi le permet, Culligan décline toute garantie implicite, y compris, sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier; dans la mesure où la loi l'exige, toute garantie implicite de ce type est limitée dans sa durée à la période d'un an précisée ci-dessus pour l'ensemble du conditionneur. En tant que fabricant, nous ne connaissons pas les caractéristiques de votre alimentation en eau ou la raison pour laquelle vous achetez un filtre à eau. La qualité de l'approvisionnement en eau peut varier selon les saisons ou sur une période donnée, et votre taux de consommation d'eau peut également varier. Les caractéristiques de l'eau peuvent également varier considérablement si votre filtre à eau est déplacé vers un nouvel emplacement. Pour ces raisons, nous n'assumons aucune responsabilité quant à la sélection de l'équipement approprié nécessaire pour répondre à vos besoins, et nous n'autorisons pas les autres à assumer de telles obligations pour nous. De plus, nous n'assumons aucune responsabilité et n'offrons aucune garantie, expresse ou implicite, pour l'utilisation de ce produit avec une source d'eau non potable. Nos obligations en vertu de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses du filtre à eau, et nous n'assumons aucune responsabilité, quelle qu'elle soit pour les dommages directs, indirects, accidentels, consécutifs, spéciaux, généraux ou autres.

Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion des garanties implicites ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. De même, certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre. Consultez votre annuaire téléphonique pour trouver votre dépositaire Culligan local indépendant ou écrivez à Culligan International Company pour obtenir des informations sur la garantie et le service.

Culligan International Company

9399 W. Higgins Rd., Suite 1100

Rosemont, IL 60018 USA

1-800-CULLIGAN ou 1-847-430-2800

www.culligan.com